

K 44106210 : สาขาวิชาเขมรศึกษา

คำสำคัญ : วิเคราะห์นวนิยายเขมร

นางสาว หงษ์ลดา กล้าหาญ : การศึกษาเชิงวิเคราะห์นวนิยายเขมร เรื่อง “ลืมไม่ลง”
(AN ANALYSIS STUDY OF THE KHMER NOVEL : UNFORGETTABLE) อาจารย์ผู้ควบคุมสารนิพนธ์ :
อ. อัญญา จิตสุทธิญาณ 288 หน้า . ISBN 974- 464-295-5

การวิจัยนี้มีความมุ่งหมายเพื่อการศึกษาวิเคราะห์นวนิยายเขมรเรื่อง “ลืมไม่ลง” ประพันธ์โดย
ปิล วรรณ ริริศ เป็นหนังสือนวนิยายที่ได้รับรางวัล การแข่งขันการประพันธ์อักษรศาสตร์เขมร ชื่อรางวัล
“พระสีหนุราช” ในปี 2538 เนื่องจากเป็นนวนิยายที่ได้รับความนิยมมากในสังคมกัมพูชา จึงมีการตีพิมพ์ถึง 3
ครั้งด้วยกัน คือ ในปี 2539 ปี 2544 และ ปี 2546

งานวิจัยแบ่งออกเป็น 4 บท คือบทแรกเป็น บทนำ ได้กล่าวถึงความเป็นมาและความสำคัญของ
ปัญหา ความมุ่งหมายและวัตถุประสงค์ ขอบเขต ประโยชน์ที่ได้รับ แหล่งข้อมูลของการวิจัย ข้อตกลง
เบื้องต้น บทที่ 2 เป็นการศึกษาวิเคราะห์องค์ประกอบต่างๆ ได้แก่ โครงเรื่อง สารัตถะของเรื่อง ฉาก ตัวละคร
บทสนทนา กลวิธีการประพันธ์ ท่วงทำนองในการแต่ง บทที่ 3 เป็นการศึกษาภาพสะท้อนสังคมและวัฒนธรรม
ชาวเขมรที่ปรากฏในนวนิยายเขมรเรื่อง “ลืมไม่ลง” บทสุดท้าย เป็นการสรุป และข้อเสนอแนะ

ผลการวิจัยสรุปว่า นวนิยายเขมร เรื่อง “ลืมไม่ลง” เป็นนวนิยายที่แสดงให้เห็นภาพสะท้อนชีวิต
สังคมเขมรอย่างแท้จริง ซึ่งได้กล่าวถึงชีวิตการต่อสู้ของเด็กกำพร้าคนหนึ่ง ที่บิดา มารดา รวมถึงญาติพี่น้อง
ของเธอได้เสียชีวิตในสมัยระบอบ พอล พต ทิ้งไว้เพียงความโศกเศร้า เธอมีสภาพชีวิตความเป็นอยู่อย่าง
ลำบากแสนทรมานทุกขเวทนาแต่เพียงลำพัง เธอเดินเร่ร่อนขอทานไปวันๆ ไม่มีที่ซุกหัวนอน หาเข้ากินค่าเพื่อ
ดำรงชีวิตอยู่ในสังคมไปวัน ๆ หลังจากนั้นเธอได้เข้าไปใช้ชีวิตอยู่ในมูลนิธิเด็กกำพร้า เธอพยายามศึกษา
เล่าเรียนทุกสาขาวิชาชีพ ซึ่งเธอได้รับการยอมรับจากอาจารย์และเพื่อนๆ และเธอมีความซื่อสัตย์ มีความกตัญญู
รู้คุณ มีเมตตากรุณาชอบช่วยเหลือผู้อื่น และคุณสมบัติของเธอได้ส่งผลให้เธอประสบความสำเร็จในชีวิต
แม้เธอต้องพบกับอุปสรรค และประสบปัญหามากมายก็ตาม ขณะที่เธอมีสามี และครอบครัวที่อบอุ่นมีฐานะ
ร่ำรวย “เธอไม่เคยลืมชาติกำเนิดของตัวเอง” ที่เคยได้รับความทุกข์ความลำบากมาก่อน เธอได้สะสมเงินเดือน
เพื่อซื้ออุปกรณ์การศึกษา รวมถึงสร้างมูลนิธิเพื่อช่วยเหลือเด็กกำพร้าให้มีการศึกษา เพื่อช่วยยกระดับจิตใจให้
เทียบเท่ากับชาติอื่นๆ นวนิยายเขมรเรื่อง “ลืมไม่ลง” ได้สะท้อนสภาพชีวิตความเป็นอยู่ในสังคมและ
วัฒนธรรมประเพณีตลอดจนค่านิยมและความเชื่อของชาวเขมร หลังจากเสร็จสิ้นสงครามสมัยระบอบพอล พต
ได้เป็นอย่างดี

176539

K 44106210 : MAJOR : KHMER STUDIES

KEYWORD : AN ANALYSIS STUDY OF THE KHMER NOVEL

HONGLADA KLAHARN : AN ANALYSIS STUDY OF THE KHMER NOVEL :
UNFORGETTABLE. MASTER'S REPORT ADVISOR : ANCHANA CHITSUTHIYAN. 288 pp.
ISBN 974-464-295-5

The purpose of the research work is to study the Khmer novel entitled "Unforgettable" composed by Pal Vanna Reerak. This novel had been won 'Phra Sihanurach' award in 1996. Because of be famous in Cambodia it is therefore has been reprint for three times, in 1996, 2001 and 2003.

This research work consist of four chapter : The first chapter is the background and the important of the problem, the aim and objective, scope, benefits, preliminary assumption of research, method procedure and information resource for this research. The second chapter deals with an analytical study of component factors as well as structure, themes, scenes and forms of composition of the novel. The third is study of reflection in society and culture of Khner presented in the novel and the last chapter is conclusion and suggestion.

The research outcome can be summarized that the Khmer novel entitled 'Unforgettable' mentioned the story of an orphan child who had been got a lot of suffer, walking along to bay from day to day. No place to sleep; when she grew up, she studied hard until successful in her life. She encountered with obstacles and many problem. This Khmer novel has been shown the societies, culture, customs and value of the frontiersmen, believe in Khmer tradition between Thai and Cambodia